

Преюдициално запитване, отправено от Oberster Patent- und Markensenat (Австрия) на 6 септември 2012 г. — Backaldrin Österreich The Kornspitz Company GmbH/Pfahnl Backmittel GmbH

(Дело C-409/12)

(2012/C 399/14)

Език на производството: немски

#### Запитваща юрисдикция

Oberster Patent- und Markensenat

#### Страни в главното производство

Ищец: Backaldrin Österreich The Kornspitz Company GmbH

Ответник: Pfahnl Backmittel GmbH

#### Преюдициални въпроси

1. Превръща ли се дадена марка „в обичайно търговско наименование на стока или услуга“ по смисъла на член 12, параграф 2, буква а) от Директива 2008/95/ЕО <sup>(1)</sup> („Директивата за марките“), когато
  - а) въпреки че търговците знаят, че тази марка представлява указание за произход, по правило не разгласяват това обстоятелство пред крайните потребители и
  - б) (също) поради тази причина крайните потребители повече не възприемат марката като указание за произход, а като обичайно търговско наименование за стоките или услугите, за които е регистрирана марката?
2. Налице ли е „бездействие“ по смисъла на член 12, параграф 2, буква а) от Директива 2008/95/ЕО, в случай че притежателят на марката остава пасивен, независимо че търговците не указват на клиентите си, че става въпрос за регистрирана марка?
3. Следва ли марка, която вследствие на действията или бездействията на нейния притежател се е превърнала в обичайно търговско наименование за крайните потребители, но не и за търговците, да бъде отменена тогава и само тогава, когато на крайните потребители се налага да използват това наименование, тъй като не съществуват равностойни негови алтернативи?

<sup>(1)</sup> Директива 2008/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2008 година за сближаване на законодателствата на държавите членки относно марките (кодифицирана версия) (ОВ L 299, стр. 25).

Преюдициално запитване, отправено от Gerechtshof te 's-Hertogenbosch (Нидерландия) на 18 септември 2012 г. — X, друга страна в производството: Voorzitter van het managementteam van het onderdeel Belastingdienst/Z van de rijksbelastingdienst

(Дело C-426/12)

(2012/C 399/15)

Език на производството: нидерландски

#### Запитваща юрисдикция

Gerechtshof te 's-Hertogenbosch

#### Страни в главното производство

Жалбоподател: X

Ответник: Voorzitter van het managementteam van het onderdeel Belastingdienst/Z van de rijksbelastingdienst

#### Преюдициални въпроси

1. Налице ли е двойно предназначение по смисъла на член 2, параграф 4, буква б) от Директивата <sup>(1)</sup> [2003/96] при използването на въглища (продукти с кодове по КН 2701, 2702 и 2704) като гориво за отопление във варна пещ, в случай че образуваният във варната пещ от въглищата (и варовик) въглероден двуокис служи за производството на сатуриращ газ, който впоследствие се използва и е необходим за пречистването на извлечения от захарно цвекло захарен сок?
2. Налице ли е двойно предназначение по смисъла на член 2, параграф 4, буква б) от Директивата при използването на въглища (продукти с кодове по КН 2701, 2702 и 2704) като гориво за отопление, в случай че добитият при загряването и съдържащ се в сатуриращия газ въглероден двуокис се абсорбира при посоченото по-горе извършвано впоследствие пречистване до 66 % от утайката от карбонизирането, която се продава на земеделския сектор като калциеви торове?
3. В случай че е налице двойно предназначение по смисъла на член 2, параграф 4, буква б) от Директивата: Не се ли прилага тази директива предвид съдържанието на встъпителното изречение на член 2, параграф 4 от нея, вследствие на което данъчнозадълженото лице (за целите на тълкуването на понятието „двойно предназначение“ в националното право по смисъла на член 20, буква е) от Wbm <sup>(2)</sup>) не би могло да се позовава на прякото действие на посочената директива?
4. В случай че е налице двойно предназначение по смисъла на член 2, параграф 4, буква б) от Директивата и че (следователно) тази директива не се прилага: Допуска ли правото на Съюза тълкуване на понятието „двойно предназначение“ в

националното право в по-тесен смисъл отколкото тълкуването на понятието съгласно посочената директива за целите на събирането на акциз какъвто е разглежданият акциз върху горивата?

(<sup>1</sup>) Директива 2003/96/ЕО на Съвета от 27 октомври 2003 година относно реструктурирането на правната рамка на Общността за данъчно облагане на енергийните продукти и електроенергията (ОВ L 283, стр. 51; Специално издание на български език, 2007 г., глава 9, том 2, стр. 98)

(<sup>2</sup>) Wet belastingen op milieugrondslag („Закон за екологичния данък“)

**Преюдициално запитване, отправено от Curtea de Apel Bacău (Румъния) на 21 септември 2012 г. — Elena Luca/Casa de Asigurări de Sănătate Bacău**

(Дело C-430/12)

(2012/C 399/16)

*Език на производството: румънски*

**Запитваща юрисдикция**

Curtea de Apel Bacău

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Elena Luca

Ответник: Casa de Asigurări de Sănătate Bacău

**Преюдициални въпроси**

1. Допускат ли член 56 от [ДФЕС] (предишен член 49 ДЕО) и член 22 от Регламент (ЕИО) № 1408/71 (<sup>1</sup>) национална правна уредба като съдържащата се в член 40, алинея 1, буква б) и член 46 от Ordinul 592/2008, съгласно която работникът — наето или самостоятелно заето лице — или членове на неговото семейство имат право на покриване на пълния размер на разходите за болнично лечение, получено от тях в друга държава членка, само при условие, че са получили предварително разрешение в този смисъл?
2. Представлява ли частичното покриване на медицинско лечение, получено в рамките на Общността, изчислено по тарифите на осигуряващата държава членка — в нашия случай съгласно член 7<sup>1</sup> от Ordinul 122/2007 (понастоящем отменен с Ordinul 729/2009) — ограничение по смисъла на член 56 [ДФЕС] (предишен член 49 ДЕО)?
3. При утвърдителен отговор на предходния въпрос, в какъв размер трябва да се покриват разходите, направени от осигуреното лице, в хипотезата, в която размерът на плащанията, предвиден в законодателството на държавата членка по местопребиваване, се различава от размера на обезщетенията, предвидени от законодателството на държавата членка, в която е извършено лечението?

(<sup>1</sup>) Регламент (ЕИО) № 1408/71 от 14 юни 1971 година за прилагането на схеми за социално осигуряване на заети лица и членове на техните семейства, които се движат в рамките на Общността (ОВ L 149, стр. 2; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 1, стр. 26).

**Преюдициално запитване, отправено от Înalta Curte de Casație și Justiție (Румъния) на 24 септември 2012 г. — Agenția Națională de Administrare Fiscală — Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor, Agenția Națională de Administrare Fiscală — Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili/SC Rafinăria Steaua Română SA**

(Дело C-431/12)

(2012/C 399/17)

*Език на производството: румънски*

**Запитваща юрисдикция**

Înalta Curte de Casație și Justiție

**Страни в главното производство**

Жалбоподатели в касационното производство: Agenția Națională de Administrare Fiscală — Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor, Agenția Națională de Administrare Fiscală — Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili

Ответник в касационното производство: SC Rafinăria Steaua Română SA

**Преюдициален въпрос**

В противоречие ли е с разпоредбите на член 183 от Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност (<sup>1</sup>) тълкуването на разпоредбите на член 124 от Данъчно-процесуалния кодекс в смисъл, че държавата не дължи лихви върху поисканите с декларациите за ДДС суми в периода между датата на прихващането им и датата на отмяна на актовете за прихващане със съдебно решение?

(<sup>1</sup>) ОВ L 347, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 9, том 3, стр. 7; поправка, ОВ L 74, 2011 г., стр. 3.

**Преюдициално запитване, отправено от Hoge Raad der Nederlanden (Нидерландия) на 26 септември 2012 г. — ACI Adam BV и др./Stichting de Thuis kopie и др.**

(Дело C-435/12)

(2012/C 399/18)

*Език на производството: нидерландски*

**Запитваща юрисдикция**

Hoge Raad der Nederlanden

**Страни в главното производство**

Жалбоподатели: ACI Adam BV, Alpha International BV, AVC Nederland BV, BAS Computers & Componenten BV, Despec BV, Dexion Data Media and Storage BV, Fuji Magnetics Nederland, Imation Europe BV, Maxell Benelux BV, Philips Consumer Electronics BV, Sony Benelux BV, Verbatim GmbH